

# Pistoia

## la province et les environs



### Distances de Pistoia

<b>Arezzo</b>	116 km	<b>Vinci</b>	27 km
<b>Florence</b>	37 km / 35 km	<b>Mugello</b>	66 km
<b>Grosseto</b>	220 km	<b>Piombino</b>	170 km
<b>Livourne</b>	88 km	<b>Maranello</b>	150 km
<b>Lucques</b>	47 km	<b>Cinque Terre</b>	152 km
<b>Massa-Carrara</b>	87 km	<b>Bologne</b>	120 km / 115 km
<b>Pise</b>	64 km / 65 km	<b>Venise</b>	270 km / 273 km
<b>Prato</b>	17 km	<b>Rome</b>	310 km / 340 km
<b>Sienne</b>	108 km	<b>Milan</b>	320 km / 365 km

### Informations touristiques

- Bureau d'Informations et Accueil Touristique Pistoia**  
Tel 0573 21622 - turismo.pistoia@comune.pistoia.it
- Bureau d'Informations et Accueil Touristique Cutigliano**  
Tel 0573 68029 - turismo.cutigliano@comune.pistoia.it
- Bureau d'Informations et Accueil Touristique Abetone**  
Tel 0573 60231 - turismo.abetone@comune.pistoia.it
- Bureau d'Informations et Accueil Touristique Montecatini Terme**  
Tel 0572 772244 - montecatini.turismo@comune.pistoia.it

**Bureau d'Informations Touristiques Lamporecchio**  
Tel 0573 81659 - turismo@comune.lamporecchio.pt.it

**Bureau d'Informations Touristiques San Baronto**  
Tel 0573 766472 - turismo@comune.lamporecchio.pt.it

**Bureau d'Informations Touristiques San Marcello Piteglio**  
Tel 0573 621289 - turismo@comunesanmarcellopiteglio.it

**Bureau d'Informations Touristiques Serravalle P.se**  
Tel 0573 917308 - turismo@comune.serravalle-pistoiese.pt.it

### Légende

- Écomusée de Montagne Pistoia
- Réserve naturelle Zone protégée
- Zone humide
- Thermes
- Site archéologique Étrusque
- Pistes de ski
- Remontées mécaniques
- Parcours à pied
- Équitation
- Parcours à bicyclette
- Jardin Zoologique
- Chemin de fer
- Aéroport
- Port



## PISTOIA ET SES ENVIRONS

La **ville** : d'origine romaine, elle a atteint son apogée entre le XIIe et le XIIIe siècle. Les trésors d'art, renfermés entre les murailles encore visibles, lui valent le nom de *ville d'art*.

La piazza del Duomo réunit les édifices les plus importants : le **Duomo** (Cathédrale), dédié au culte du Saint patron, San Iacopo, le **Palazzo degli Anziani**, le siège de la mairie, ainsi que le **Palazzo del Podestà** ou **Pretorio**, l'ancien et actuel siège du Tribunal. **Piazza della Sala**, un centre politique à l'époque lombarde et l'un des symboles de la ville avec le **Pozzo del Leoncino**, est actuellement l'un des endroits les plus fréquentés avec le marché alimentaire, les échoppes historiques et les nombreuses tavernes, un lieu de rencontre de jour et de nuit. Les églises de **San Giovanni Fuorcivitas**, **Sant'Andrea**, **San Bartolomeo** et **San Pier Maggiore** sont toutes de merveilleuses expressions de l'architecture romane de Pistoia. La ville de la renaissance est représentée au contraire par la **Basilique de la Madonna dell'Umiltà** et par la loggia de l'**Ospedale del Ceppo** ornée de la *frise en céramique* de l'école des Della Robbia. Ce qu'offre le musée reflète la richesse historique et culturelle de Pistoia : de l'art plus ancien avec le **Musée de la Ville** dans le **Palazzo Comunale** (hôtel de ville), l'**Hôtel du Ceppo**, l'**Ancien Palazzo dei Vescovi** et le musée **Diocésain-Palazzo Rospigliosi**, à l'art moderne avec le **musée d'Art Contemporain** et du **XX<sup>e</sup> siècle** de **Palazzo Fabroni**, la maison-atelier **Fernando Melani**, le **musée Marino Marini**, le **Centre de Documentation Giovanni Michelucci**, le **Palais de Rossi** et le **Palais Buontalenti** jusqu'à zones d'intérêt liées à l'histoire du territoire comme le **musée de la Broderie**, la **Fondation Luigi Tronci** et le parcours d'hypogées de la ville **Souterraine**.

**En-dehors du mur d'enceinte** : le **Dépôt Historique du Matériel Roulant**, un centre national de référence pour la réparation et la protection des locomotives à vapeur et la **Bibliothèque San Giorgio**, la piú grande de la Toscane. À visiter, la **Forteresse médicéenne** de **Santa Barbara**, le parc historique de la **Villa Puccini di Sciomio**, la **Maison-musée** de **Sigfrido Bartolini** et la **Fondation Jorio Vivarelli**. À l'extérieur de la ville, le **Jardin Zoologique de Pistoia** accueille des espèces animales et des plantes rares.

**Itinéraires en-dehors de la ville** : vers l'Abetone, le long de la route pour Modène, on rencontre des lieux et des villages qui offrent des panoramas très intéressants, comme **Cireglio**, **Le Piastrre**, la **Vallée del Reno**, **Pracchia** et **Orsigna**, que Tiziano Terzani aimait tant. De la route pour Porretta et Bologne, on atteint **Val di Brana**, avec le **Sanctuaire** dédié à la Vierge miraculeuse, le « **Bourg Musée**» de **Castagno**, le **passo della Collina** et l'ancien hameau de **Spedaletto**. Sur la route panoramique Pistoia-Riola-Bologne, on trouve **Valdibure** avec la sua pieve romane, **Baggio** avec le **musée del Carbonaio**, **Monachino** et la **Réserve Biogénétique Forestière de l'Acquerino**, une des étapes de l'**Écomusée**. Vers la **Valdinievole**, avant d'arriver Serravalle, le couvent de **Giaccherino** mérite une halte ainsi qu'un peu plus loin, la **Pieve** de **San Michele in Groppoli**.

À visiter, la **Forteresse médicéenne** de **Santa Barbara**, le parc historique de la **Villa Puccini di Sciomio**, la **Maison-musée** de **Sigfrido Bartolini** et la **Fondation Jorio Vivarelli**. À l'extérieur de la ville, le **Jardin Zoologique de Pistoia** accueille des espèces animales et des plantes rares.

**Itinéraires en-dehors de la ville** : vers l'Abetone, le long de la route pour Modène, on rencontre des lieux et des villages qui offrent des panoramas très intéressants, comme **Cireglio**, **Le Piastrre**, la **Vallée del Reno**, **Pracchia** et **Orsigna**, que Tiziano Terzani aimait tant. De la route pour Porretta et Bologne, on atteint **Val di Brana**, avec le **Sanctuaire** dédié à la Vierge miraculeuse, le « **Bourg Musée**» de **Castagno**, le **passo della Collina** et l'ancien hameau de **Spedaletto**. Sur la route panoramique Pistoia-Riola-Bologne, on trouve **Valdibure** avec la sua pieve romane, **Baggio** avec le **musée del Carbonaio**, **Monachino** et la **Réserve Biogénétique Forestière de l'Acquerino**, une des étapes de l'**Écomusée**. Vers la **Valdinievole**, avant d'arriver Serravalle, le couvent de **Giaccherino** mérite une halte ainsi qu'un peu plus loin, la **Pieve** de **San Michele in Groppoli**.

À visiter, la **Forteresse médicéenne** de **Santa Barbara**, le parc historique de la **Villa Puccini di Sciomio**, la **Maison-musée** de **Sigfrido Bartolini** et la **Fondation Jorio Vivarelli**. À l'extérieur de la ville, le **Jardin Zoologique de Pistoia** accueille des espèces animales et des plantes rares.

**Itinéraires en-dehors de la ville** : vers l'Abetone, le long de la route pour Modène, on rencontre des lieux et des villages qui offrent des panoramas très intéressants, comme **Cireglio**, **Le Piastrre**, la **Vallée del Reno**, **Pracchia** et **Orsigna**, que Tiziano Terzani aimait tant. De la route pour Porretta et Bologne, on atteint **Val di Brana**, avec le **Sanctuaire** dédié à la Vierge miraculeuse, le « **Bourg Musée**» de **Castagno**, le **passo della Collina** et l'ancien hameau de **Spedaletto**. Sur la route panoramique Pistoia-Riola-Bologne, on trouve **Valdibure** avec la sua pieve romane, **Baggio** avec le **musée del Carbonaio**, **Monachino** et la **Réserve Biogénétique Forestière de l'Acquerino**, une des étapes de l'**Écomusée**. Vers la **Valdinievole**, avant d'arriver Serravalle, le couvent de **Giaccherino** mérite une halte ainsi qu'un peu plus loin, la **Pieve** de **San Michele in Groppoli**.

### LA MONTAGNE

**ABETONE**
Situé sur le col qui porte le même nom à la limite entre la Toscane et l'Emilie, enfouie dans une grande forêt de sapins, c'est la station de ski la plus importante de l'Italie centrale, avec une altitude de 1 900 m qui est appréciée dans le monde entier pour la beauté et la variété des pistes. Le territoire s'articule en quatre vallées : la **Val di Luce**, la **Vallée du Solettano**, la **Vallée du Sestaione** et de la **Lima** où, durant la période estivale, il est possible d'effectuer d'excursions sur les sommets toscano-émiliens des **Monts Gomito**, du **Rondinaio**, du **Cimone** et du **Libro Aperto**, dans la **Réserve Naturelle de Campolino** ou dans la **Réserve d'Abetone**

## LA PORRETTANA

Elle fut la première ligne de chemin de fer qui, en traversant la dorsale de l'Apennin tosc-émilien, relia Pistoia à Bologne. Ouvrage de grande ingénierie, conçue par le Français Jean-Louis Protche, compte 47 tunnels et 35 ponts et viaducs. La **voie ferrée de l'Italie Centrale**, inaugurée officiellement par Victor-Emmanuel II, le 2 novembre 1864, devint rapidement l'un des noeuds ferroviaires les plus importants d'Italie. Dans les années de la guerre 1915-1918, un nombre maximum de 80 trains par jour y transitaient et ce fut justement le long de la Porrettana que transita le train du Soldat Inconnu en octobre 1921. Avec la Porrettana, aujourd'hui encore, les touristes peuvent découvrir, entre les tunnels et les viaducs de mémoire ancienne, les petits villages enfouis dans la végétation : **Val di Brana**, **Piteccio**, **Castagno**, **Sammomé**, **Pracchia**, **Lagacci**, **Molino del Pallone**, la localité thermale de **Porretta**, **Riola**, **Marzabotto**, **Sasso Marconi** jusqu'à atteindre **Bologne**. **www.apenninobolognese.net • tél 0534 521157**
Dans les environs de Porretta, la **Rocchetta Mattei**, construite dans la seconde moitié du XIXe siècle et la demeure de Cesare Mattei, homme de lettres, politique et médecin qui, récemment restaurée, est devenu une attraction touristique importante, et accueille également de nombreux événements et activités culturelles. **www.rocchetta-mattei.it**

qui accueille le **Jardin Botanique**, une étape de l'**Écomusée**.

**À ne pas manquer** : l'**Église** de **San Leopoldo di Boscolungo**, ouverte au culte en 1784 et le **musée de la Ligne Gothique** à **Pianosanico**.

##### CUTIGLIANO

Caractérisé par des rues étroites flanquées d'anciens édifices et de monuments, il conserve aujourd'hui encore de nombreux témoignages de son passé médiéval. C'est un lieu prisé de villégiature en hiver avec la station de ski de la **Doganaccia**, tandis qu'en été les alentours de Cutigliano offrent la possibilité de faire des promenades et des excursions vers le **lac Scaffaiolo**, le **Melo**, **Pianosanico**, **Pian di Novello** et la **Val del Sestaione**. En outre, la **Réserve Naturelle de Pian degli Ontani** et le village de **Rivoreta**, une étape de l'**Écomusée** avec le **musée della Gente dell'Appennino Pistoiese**, présentent un intérêt particulier. **À ne pas manquer** : la place de la Mairie avec le **Palazzo Pretorio**, construit en 1377 pour accueillir les Capitaines de la Montagne et l'**Église de la Madonna di Piazza** du XV<sup>e</sup> siècle, qui conserve un important ouvrage en terre-cuite vernissée attribué à **Benedetto Buglioni** (1510 environ).

##### MARLIANA

Entouré de denses châtaigniers, il domine la colline entre les vallées des fleuves Vinto et Nievole, au centre d'une zone à haute valeur paysagiste. Tout à côté, on découvrira les centres de **Panicigliora**, **Avaglio**, **Femminamorta**, **Momigno**, **Montagnana**, **Casore del Monte** et la splendide **Serra Pistoiese**, un modèle important d'organisation urbanistique médiévale. Les anciens sentiers muletiers qui relient Serra avec les localités voisines offrent des parcours de trekking originaux. **À ne pas manquer** : l'**église** de **San Niccolò** autour de laquelle se perche le village. Les ruines de la **Pieve di Sant'Andrea di Furfalo**, une église romane déjà citée dans le Diplôme d'Otton III de 998, qui se dresse entre Serra et Panicigliora, est d'une grande beauté.

##### PITEGLIO

Il domine la Val di Lima où serpentait le tracé de l'importante et ancienne route transpennienne qui unissait Pistoia à la Garfagnana. Aux XI<sup>e</sup>-XII<sup>e</sup> siècles, c'était un château fortifié, un lieu d'observation sous le contrôle de Pistoia. En partant de Piteglio, on peut facilement se rendre dans les localités de **Macchia Antonini**, **Crespole**, **Lanciole**, **Calamecca** et **Migliorino**. **À ne pas manquer** : ce petit bourg compte deux églises : la **pieve** de la **Santissima Annunziata** ou **Pieve Vecchia** qui, selon la tradition, a été fondée par Matilde de Canossa, et l'église de **Santa Maria Assunta**, remontant au XIII<sup>e</sup> siècle où l'on célébrait l'ancien culte lié à la relique du Lait Sacré de la Vierge. Dans le village de **Popiglio**, la **pieve** de **Santa Maria Assunta**,

## ÉCOMUSÉE N° vert 800 974102 • www.ecomuseopt.it

L'**Écomusée de la Montagne de Pistoia**, en activité depuis 1990, est un ensemble de 6 itinéraires en plein air composé de musées, de centres didactiques et d'objets historiques qui permettent de connaître la Montagne de Pistoia à travers les signes que le rapport entre l'homme et l'environnement a laissé durant des siècles d'histoire. L'Écomusée présente différents itinéraires relatifs à la production de la glace naturelle, au travail du fer, à la filière de la châtaigne, à la sculpture de la pierre, à l'art sacré et à la vie quotidienne des Gens de l'Apennin de Pistoia. Les itinéraires offrent la possibilité de faire des promenades à pied ou à vélo le long du parcours EMEEX (Ecomuseo Mountain Bike Experience).

## LA PLAINE

**Badia a Pacciana** se trouve au sud de la ville avec l'ancien monastère bénédictin tandis, qu'en empruntant la « montalèse », on peut effectuer une halte très suggestive au **Cimetière Monumentale Brésilien** et, dans la localité **Santomato**, il est possible d'organiser une visite au **parc de la Fattoria di Celle** avec sa collection privée d'« art environnemental » réalisée par des artistes contemporains de renommée nationale et internationale.

##### AGLIANA

Déjà habitée à l'époque romaine, cette petite ville se dresse sur l'axe routier de la Cassia qui reliait Florence, Pistoia et Lucques. Elle est aujourd'hui l'un des principaux sièges de la Chocolaterie Valley avec le magasin-atelier de Roberto Catinani qui, en 1974, après une expérience de vingt années en Suisse, a lancé la préparation du chocolat en Toscane. **À ne pas manquer** : l'**ancien ensemble hospitalier de Spedalino Asnelli**, avec l'église romane revêtue à l'extérieur en terre cuite et l'ancienne **église de San Niccolò**, actuellement rénovée avec des formes du XVII<sup>e</sup> siècle.

##### MONTALE

D'un aspect moderne, mais inséré dans un magnifique cadre collinaire, elle est la patrie de l'homme de lettres Atto Vannucci et de l'écrivain Gherardo Nerucci. On peut admirer le territoire environnant, planté d'oliviers et de vignes, en se promenant le long de l'itinéraire naturaliste de **Striglianella**. **À ne pas manquer** : le **Château de Montale Alto**, dont la naissance remonte au Moyen-âge tardif et la **Villa Smilea** datant des XIV<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles, caractérisée par la présence de deux hautes tours, qui accueille au rez-de-chaussée la bibliothèque municipale et, à l'étage supérieur, une exposition permanente dédiée à Jorio Vivarelli, un artiste originaire de Montale.

##### QUARRATA

Dans la seconde moitié du XVIIIe siècle, les châteaux de **Buriano**, **Campiglio**, **Ferruccia**, **Lucciano**, **Montemagno**, **Vignole** et **Valenzico** furent réunis dans la communauté de **Tizzana**, le château situé sur les pentes du **Montalbano** qui domine toute la plaine jusqu'à Florence. Entre la fin du XIXe et le début du XXe siècle, le siège de la mairie fut déplacé dans la plaine et, en 1959, la communauté prit officiellement le nom de Quarrata. Aujourd'hui Quarrata a un aspect essentiellement moderne ; il est organisé autour de la Place Risorgimento, au centre de laquelle se dresse le **Monument aux Morts** du sculpteur Agenore Fabbri. **À ne pas manquer** : la **villa médicéenne La Magia**, tirée d'une anniee tout du XIV<sup>e</sup> siècle, fait partie du Patrimoine Unesco depuis 2013. Dans l'église Santi Filippo et Giacomo, du hameau de **La Ferruccia**, on peut visiter le **musée d'Art Sacré**. L'**église de Santa Maria** a Colle di Tizzana se dresse sur les pentes, et a été agrandie et modifiée par l'architecte Giovanni Michelucci.

##### SERRAVALLE PISTOIESE

À mi-chemin entre Pistoia et Montecatini Terme, le bourg conserve toute sa structure médiévale de forteresse, avec ses ruelles étroites pavées qui grimpent entre les maisons, les petites places qui donnent à l'improviste sur le fond de la vallée et les deux tours qui se découpent au sommet de la colline. La commune de Serravalle s'étend sur le versant oriental du **Montalbano** planté d'oliviers et caractérisé par d'anciens bourgs d'origine médiévale comme **Vinacciago** et **Castellina** ; à **Casalguidi**, un centre renommé pour la broderie artisanale avec foriginal « point de Casale » dont les dessins unissent la culture paysanne et l'art romane, les techniques de la broderie sont maintenues en vie par l'association culturelle **Club de la Broderie de Casale**. **À ne pas manquer** : les restes du château et le panorama qui s'ouvre au sommet de la tour, près de la **Rocca Nuova**. Deux églises se dressent à l'intérieur des murailles : **San Michele**, probablement d'origine lombarde, et **Sant Stefano** qui remonte au contraire au XII<sup>e</sup> siècle.

## LE MONTALBANO

C'est une zone d'une grande valeur environnementale et riche en parcours naturalistes, avec la colline qui descend vers les provinces de Luques, Prato et Florence. Le **Montalbano** présente plusieurs itinéraires historiques, culturels et artistiques : des premières colonies étrusques et romaines, en passant par le Moyen-âge, jusqu'aux Médicis et aux Lorraine. En effet, dès le Moyen âge, ce fut un point crucial pour le réseau routier et le système de défense de Pistoia avec de nombreux bourgs fortifiés et des châteaux. En 1626 le grand-duc Ferdinando II de' Medici institua, officiellement, dans le **Montalbano**, le **Barco reale**, une zone délimitée par un haut mur de 50 km environ à l'intérieur de laquelle le gibier pouvait être protégé et où l'on organisait les parties de chasse des Médicis. Aujourd'hui, le Montalbano est une zone de production à indication géographique protégée aussi bien pour l'huile d'olive extra vierge que pour le vin ; le long de la **Route du vin** et de **l'huile du Montalbano**, il est possible de déguster de l'huile et du vin et d'organiser des parcours œnogastronomiques avec les produits typiques de la zone.

**VINCI** : connu dans le monde entier pour avoir donné le jour à **Léonard**, le plus grand génie de la renaissance italienne, Vinci est situé entre les provinces de Pistoia, Prato et Florence sur les collines du Montalbano. Les oliviers et les vignes qui caractérisent le paysage, entourent le bourg qui s'est développé autour du **château des Comtes Guidi**.

**À ne pas manquer** : le **musée Leonaridano**, un parcours muséal qui s'articule entre le **château** et la **Palazzina Uzielli**, contient l'une des plus grandes collections au monde des modèles de Léonard. Au centre du bourg, dans la chapelle du **baptistère de l'église de Santa Croce** à Vinci, on peut admirer les magnifiques fonds baptismaux en marbre où Léonard fut baptisé, tandis que la maison où il vit le jour le 15 avril 1452 se trouve dans la campagne d'**Anchiano**, à 3 km environ de Vinci.

**CARMIGNANO** : construit sur les collines entre Quarrata et Poggio a Caiano, c'est un bourg riche en histoire et en témoignages des civilisations prestigieuses qui se sont succédées au cours des siècles : les fouilles étrusques, les pieves et les abbayes de la période romane, les villas médiéennes. **À ne pas manquer** : à Carmignano, la très célèbre **Visitation de Pontorno** placée à l'intérieur de la **Pieve de San Michele** sur la place principale du village. **A Comeana** les importantes découvertes étrusques et, dans le hameau d'**Artimino**, la **villa médicéenne Ferdinando** ou « dei Cento Camini » (cent cheminées).

**www.turismo.comune.carmignano.po.it**
**Pro-Loco Carmignano** tél 055 8712468

**POGGIO A CAIANO**: sur les pentes du Montalbano et au croisement entre Pistoia, Prato et Florence, le village s'est essentiellement développé autour de la colline d'où se dresse **Villa Ambra**, patrimoine mondial de l'Unesco depuis 2013. **À ne pas manquer** : la **villa médicéenne**, l'un des exemples les plus importants

## LA VALDINIEVOLE

La Valdinievole, une plaine alluviale du fleuve Nievole qui s'étend de Serravalle vers Lucques et Pise, est une zone riche en lieux d'une grande importance touristique et naturaliste : les collines du **Montalbano**, avec des vignobles et les oliveraies du paysage de Léonard, le **marais de Fuceocchio**, une zone humide qui compte parmi les plus importantes d'Europe, **Montecatini**, la célèbre localité thermale et **Pescia**, une petite ville riche en art et en histoire.

##### LAMPORECCHIO

Le village et toute la zone environnante sont riches en témoignages de la période médiévale comme la **tour de Vitoni** à **Colleccioli** et les **tours de Porciano**. Dans la localité de

de l'architecture renaissance, elle fut commandée en 1470 par Laurent le Magnifique ; aujourd'hui elle appartient à l'État et accueille deux centres muséologiques : les **Appartements Monumentaux** et le **musée de la Nature morte**.
**Association Touristique Pro-Loco Poggio a Caiano** tél. 055 8798779

**Direction Vinci** : le Montalbano peut être visité en montant le **col du San Baronto** (348 m. – le point le plus élevé) d'où on empruntera la route panoramique qui mène à **Vinci** et à **Cereto Guidi** pour ensuite, en longeant les pentes occidentales, se rendre dans la **Valdinievole** avec les localités de **Lamporecchio**, **Larciano** et **Monsummano** pour ensuite rentrer à **Pistoia** en passant par **Serravalle**.

**VINCI** : connu dans le monde entier pour avoir donné le jour à **Léonard**, le plus grand génie de la renaissance italienne, Vinci est situé entre les provinces de Pistoia, Prato et Florence sur les collines du Montalbano. Les oliviers et les vignes qui caractérisent le paysage, entourent le bourg qui s'est développé autour du **château des Comtes Guidi**. **À ne pas manquer** : le **musée Leonaridano**, un parcours muséal qui s'articule entre le **château** et la **Palazzina Uzielli**, contient l'une des plus grandes collections au monde des modèles de Léonard. Au centre du bourg, dans la chapelle du **baptistère de l'église de Santa Croce** à Vinci, on peut admirer les magnifiques fonds baptismaux en marbre où Léonard fut baptisé, tandis que la maison où il vit le jour le 15 avril 1452 se trouve dans la campagne d'**Anchiano**, à 3 km environ de Vinci.

**CARMIGNANO** : construit sur les collines entre Quarrata et Poggio a Caiano, c'est un bourg riche en histoire et en témoignages des civilisations prestigieuses qui se sont succédées au cours des siècles : les fouilles étrusques, les pieves et les abbayes de la période romane, les villas médiéennes. **À ne pas manquer** : à Carmignano, la très célèbre **Visitation de Pontorno** placée à l'intérieur de la **Pieve de San Michele** sur la place principale du village. **A Comeana** les importantes découvertes étrusques et, dans le hameau d'**Artimino**, la **villa médicéenne Ferdinando** ou « dei Cento Camini » (cent cheminées).

**www.turismo.comune.carmignano.po.it**
**Pro-Loco Carmignano** tél 055 8712468

**POGGIO A CAIANO**: sur les pentes du Montalbano et au croisement entre Pistoia, Prato et Florence, le village s'est essentiellement développé autour de la colline d'où se dresse **Villa Ambra**, patrimoine mondial de l'Unesco depuis 2013. **À ne pas manquer** : la **villa médicéenne**, l'un des exemples les plus importants

**Spicchio**, aux portes de Lamporecchio, se dresse la splendide **villa** commandée, dans la seconde moitié du XVII<sup>e</sup> siècle, par Giulio Rospigliosi, le pape originaire de Pistoia, et conçue par Gianlorenzo Bernini. Lamporecchio est célèbre pour les **brigidini**, une pâte douce dont le nom semble dériver des religieuses du couvent de Pistoia dévotés à Santa Brigida qui, vers la fin du XVI<sup>e</sup> siècle, réélaborèrent ainsi les hosties. **À ne pas manquer** : l'**église** de **Santo Stefano** qui conserve l'autel réalisé en 1525 par Giovanni della Robbia, l'**église de San Giorgio a Porciano**, l'**église de Santa Maria Assunta** à **Orbignano** et la **crypte romane de l'abbaye de San Baronto**. Près de Lamporecchio, quelques restes du haut mur qui protégeait le « **Barco reale** » sur environ 50km, la zone boisée réalisée par

les Médicis dans laquelle le gibier était conservé et où l'on organisait les parties de chasse.

##### LARCIANO

Il représenté dès l'époque romane, le lieu de garde de la Valdinievole avec son **château** situé sur les pentes orientales du Montalbano. Les origines du village remontent au IIe siècle av. J.-C. quand les Romains fondèrent la colonie « Villa Larciana ». **À ne pas manquer** : la **Rocca del Castello** du XI<sup>e</sup> siècle qui conserve certaines parties des remparts et la haute tour quadrangulaire, l'**église de San Silvestro** et le **Musée de la Ville**. Dans le bourg de **Cecina**, l'**église de San Nicola** et à **Castel Martini**, l'**église de San Donnino**, la **Villa Poggi Bianchieri** et le **Centre de Recherche Documentation et Promotion du Marais de Fucechio**.

##### MONSUMMANO TERME

Situé sur une position stratégique dominante sur le **marais de Fuceocchio** et sur toute la Valdinievole, la colline de « Mons Summanum », fut fortifiée dès le XI<sup>e</sup> siècle. Au fond de la vallée, Monsummano Terme est né au début du XVII<sup>e</sup> siècle et a développé une économie thermique importante grâce aux **grottes Giusti** et **Parlanti** ; le village est l'un des principaux noyaux de la *Chocolate Valley* avec la firme Slitti.

**À ne pas manquer** : depuis le fond de la vallée, on peut bien voir le noyau originel de **Monsummano Alto** avec les restes de sa fortification et l'**église de San Nicoloa**, ainsi que, sur l'ancienne commune de **Montevettolini**, l'**Oratoire de la Madonna della Neve** et la **Villa des Borghese**. Monsummano Terme possède de nombreux monuments dignes d'être visités : le **Sanctuaire de la Madonna della Fonte Nuova**, l'**Osteria dei Pellegrini**, la **Maison-Musée du poète Giuseppe Giusti**, l'**église du Cristo Redentore**, le **Musée d'Art Contemporain** et du **XX<sup>e</sup> siècle**, le **Musée de la Ville** et du **Territoire** et la **Fattoria Medicea** non loin du marais de Padule di Fucechio.

##### MONTECATINI TERME

La ville doit son image actuelle au gouvernement des Lorraine qui, en commençant en 1775 la réorganisation de l'exploitation des eaux thermales, donnèrent vie à un nouvel aménagement urbain. Ils réalisèrent la réfection du **Tettuccio** et la création du grand **Viale delle Terme** à partir duquel, avec le funiculaire construit en 1898, aujourd'hui encore on se rend à **Montecatini Alto**, un bourg médiéval d'où l'on peut profiter d'un panorama incroyable sur le **marais** et sur toute la **Valdinievole**.

**À ne pas manquer** : les édifices en style Liberty, la période du plus grand développement de la ville, parmi lesquels la **Locanda Maggiore**, les portiques du **Gambrinus**, les centres thermaux **Tettuccio Excelsior** et **Tamerici** ainsi que la **Palazzo Municipale**, décoré par Galileo Chini, qui accueille le **M.O.C.A.** (Montecatini Contemporary Art). À Montecatini Alto on peut visiter l'imposante **Rocca del Castello**, le **Couvent des Carmélites**, **Santa Maria a Ripa** et l'**église romane** de **San Pietro Apostolo** qui conserve les reliques de Sainte-Barbara.

##### BUGGIANO

À la fin du Moyen-âge la commune comprenait quatre châteaux ou 'pari-terres' : **Buggiano**, **Colle** et **Stignano**, qui se dressaient sur les collines. **Borgo a Buggiano** sur la plaine et le village de **Ponte Buggianese** à proximité du marais. C'est dans le village de **Colle**

que se dressait l'**Hôpital des Chevaliers de Matte** qui assistait les pèlerins en direction de Rome en empruntant la *Voie Francigène* dont on parlera plus bas.

**À ne pas manquer** : l'**église de San Pietro Apostolo** à Borgo a Buggiano qui conserve une crucifixion en bois du XIV<sup>e</sup> siècle. Non loin de là, la **Villa di Bellavista**, l'un des plus beaux exemples du baroque toscan, aujourd'hui le siège du **Musée Historique des Sapeurs-Pompiers**. Dans le bourg de Buggiano Castello, il faut visiter la **Pieve di San Niccolao** et le **Palazzo del Podestà** du XII<sup>e</sup> siècle, tandis que le village de Colle accueille la **Pieve di San Lorenzo** riche en fresques du XIV<sup>e</sup> siècle et possédant un magnifique crucifix en bois du XIV<sup>e</sup> siècle ; à **Stignano**, le village de **Columio Salutati** une figure de référence de l'humanisme florentin, l'**église de Sant'Andrea** conserve des fresques du XV<sup>e</sup> siècle.

##### CHIESINA UZZANESE

Apparu au moyen-âge quand, au croisement entre les routes étrusque et romaine, un hospice pour les voyageurs fut construit, la commune doit son développement à l'assainissement d'une partie du marais effectué au temps des Lorraine. **À ne pas manquer** : l'église, réalisée aux environs de la moitié du XIX<sup>e</sup> siècle, est dédiée à **Santa Maria della Neve** et conserve, au-dessus de l'entrée principale, un orgue réalisé par la firme Tronci de Pistoia.

### MASSA E COZZILE